

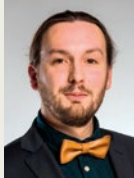


ČESKÝ KRUMLOV

# Noviny

města Český Krumlov | ročník 17 | měsíčník | září 2019 | zdarma

## slovo místostarosty



Ivo Janoušek

Září je pro celou Evropu měsícem památek a v Českém Krumlově tomu nebude jinak. Dny evropského dědictví otevřou o prvních dvou zářijových víkendech zdarma brány známých i neznámých památek po celém městě i jeho nejbližším okolí a připomenou hned několik významných výročí a jubileí.

Svatováclavské slavnosti s Mezinárodním folklórním festivalem přinesou o posledním víkendu vedle bohatého kulturního programu, folklóru z celého světa, hudby nejrůznějších žánrů či oslav piva, vína a dobrého jídla především Svatováclavský večer otevřených muzeí a galerií, kdy jsou nejvýznamnější kulturní instituce města plné spokojených Krumlováků.

Zjednodušeně řečeno, celé září budete mít hned několik příležitostí zít zdarma celou rodinu do těch nejzajímavějších památek a každý si v září přijde na své. Pevně věřím, že toho využijete!

Asi se mnou budete souhlasit, že to nejcennější, co v Krumlově máme, leží v meandrech řeky Vltavy a je velmi důležité tento odkaz našich předků uchovat i pro naše budoucí generace. Historické centrum města není jen překrásnou kulisou pro sebestlepší Business Plan, ale především srdcem Českého Krumlova – města, kde žijeme a je proto velmi důležité památky navštěvovat a neustále udržovat kontinuitu, identitu místa. Za tři roky budeme slavit 30. výročí zápisu do Seznamu světového dědictví UNESCO. Je skutečně co slavít? Co UNESCO dává a co bere?

Český Krumlov získal díky zápisu na tento prestižní seznam vysoký stupeň národní i mezinárodní ochrany a pozornosti památkové péče, díky níž byla a je uchována a rozvinuta její jedinečná hodnota. Ztrátou je však v současné době ne-regulovaný cestovní ruch, který každý den mění a proměňuje identitu našeho města. Světovou památkou je malé historické centrum, v němž se pohybuje řada aktérů a funkcí.

Čtěte dále na str. 2

## Na zámku se zabydleli medvědí sourozenci



K medvědicí Marii Terezií v hradním příkopu přibyla v červenci dvě nová medvěďata. Dvouletí sourozenci, samička a samec, se sem přestěhovali z olomoucké zoo. Tam měli dočasné útočiště poté, co byli zachráněni při nelegálním převozu do země. Nový domov našli nakonec právě v krumlovském medvěďáriu, které se stalo záchranou stanicí pro medvědy. Během září dostanou medvěďata jména, která se pojí s krumlovskou historií.

Foto: Ladislav Pouzar

## Městský úřad oblékl nový kabát

Po roce stavebních prací bylo definitivně odmontováno poslední lešení z budovy Městského úřadu v Českém Krumlově. Čtyřicet let stará budova prošla kompletním zateplením a výměnou oken, čímž se sníží spotřeba energií a město ušetří náklady na její provoz. Investice za necelých 35 milionů korun je jednou z největších pro letošní rok, necelou třetinu částky pokryje dotace Evropské unie.

### Petra Nestávalová

oddělení Kancelář starosty

**REKONSTRUKCE** Snížení energetické náročnosti provozu bylo hlavním důvodem a impulsem pro kompletní zateplení budovy Městského úřadu v Českém Krumlově. V rámci stavebních prací se zateplily fasáda, základové zdivo a střechy, vyměnily se okenní a dveřní výplně. „Také se nově obložily

sokly, provedly nové rozvody hromosvodů, nový záchytný systém na střeše a byla vyměněna garážová vrata,“ vyjmenovává stavební práce tajemník městského úřadu Radim Rouče.

Stavební práce prováděla firma ACG-Real s.r.o. dle projektové dokumentace krumlovského SP Studia, s.r.o. Náklady na zateplení úřadu dosáhly necelých 35 milionů korun, deset milionů tvoří dotace z Evropské unie.



EVROPSKÁ UNIE  
Fond soudržnosti  
Operační program Životní prostředí

Ministerstvo životního prostředí

Tento investiční projekt je spolufinancován Evropskou unií – Fondem soudržnosti v rámci Operačního programu Životní prostředí

Čtěte dále na str. 3

## Jednání zastupitelstva

Jednání se koná ve **čtvrtek 26. září 2019 od 16.00 hodin** v zasedací místnosti Městského úřadu v Českém Krumlově, Kaplická 439, 3. patro. Online přenos sledujte na webových stránkách [www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo](http://www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo).

## čtěte také...



4

Dny evropského dědictví



5

Podzimní koncerty v divadle

## slovo místostarosty

Pokračování ze str. 1

Někdo chce v Krumlově žít, někdo pracovat a jiný těžit. Jak dosáhnout rovnováhy centra malého města versus hojně navštěvované turistické destinace a zároveň chránit jedinečnou a křehkou památku výjimečné světové hodnoty? Pro koordinaci jednotlivých potřeb v zájmu uchování památky pro budoucí generace je zapotřebí plán, který se odborně nazývá Management Plan. Je to proces nejručnějších opatření a doporučujících řešení, jak památku uchránit před nepříznivými vlivy a neustále monitorovat a hodnotit její aktuální stav. Je povinností každé památky UNESCO mít plán aktuální a město Český Krumlov je v tomto ohledu zodpovědné. Nový Management Plan připravovala téměř dva roky pracovní skupina složená z představitelů města a městského úřadu, zástupců zámku, městských a státních památkářů a v červnu letošního roku ho oficiálně schválilo zastupitelstvo. Pokud vás zajímá, jaká bude budoucnost historického centra a v jaké kondici naše město je, přijměte pozvání na první veřejné představení Management Planu 2. října od 17 hodin ve Velkém sále Kláštera.

## Seminář k 3. kolu kotlíkových dotací redakce

**SEMINÁŘ** Zveme obyvatele na seminář k dotačnímu programu Jihočeského kraje „Snížení emisí z lokálního vytápění domácností (kotlíkové dotace) v Jihočeském kraji III.“, který je určen pro zájemce o výměnu zdrojů tepla (kotlů) na pevná paliva s ručním přikládáním v rodinných domech.

Seminář se uskuteční ve čtvrtek 5. září 2019 od 16.00 hodin v zasedací místnosti Městského úřadu Český Krumlov, 3. patro, Kaplická 439, Český Krumlov.

Cílem semináře je seznámit účastníky s podmínkami získání finanční podpory na výměnu kotlů na pevná paliva s ručním přikládáním v rodinných domech. Informace budou prezentovány zástupci Krajského úřadu Jihočeského kraje, kteří budou kotlíkové dotace na Odboru evropských záležitostí přímo administrovat. Podmínky dotace a další info na <https://kotlikovedotace.kraj-jihocesky.cz/>.

# Podzimní akce projektu Místní akční plán rozvoje vzdělávání II

**Štěpánka Kučerová**

oddělení rozvoje a kontroly veřejných zakázek

**PROJEKT** Místní akční plán rozvoje vzdělávání II má pro vás v tomto školním roce připraveny další zajímavé akce vedoucí k rozvoji kvalitního vzdělávání dětí a žáků do 15 let. Dne 14. října od 16.30 hod proběhne ve velké zasedací místnosti ve 3. patře Městského úřadu Český Krumlov workshop na téma Virtuální svět. Není vám lhostejné, s kým a jak tráví vaše dítě svůj volný čas na počítači nebo na mobilu? Ptáte se, jak se vyznat



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



ve virtuálním světě, jaká jsou jeho rizika, jak můžete ochránit své dítě i sám sebe? Přijďte diskutovat s uznávaným odborníkem v dané oblasti, Ing. Petrem Šmídem ze společnosti PORTUS Prachatice, o.p.s.

Dne 22. října se ve Sportovní hale na Chvalšinské ulici uskuteční již třetí ročník úspěšné akce Burza škol, jednodenní prezentace středních škol a odborných učilišť primárně z Jihočeského kraje. Žáci posledních ročníků základních škol a jejich rodiče budou mít opět možnost se blíže seznámit s jednotlivými školami a vytvořit si dostatečný přehled

o možnostech dalšího vzdělávání. Mohou zde získat aktuální informace týkající se podmínek studia, přijímacího řízení, profilu absolventa určitého oboru a vedle toho se seznámit s ukázkami výuky a pracovních činností, případně poznat mimoškolní vyzítí studentů a učňů.

Obě akce jsou v rámci projektu nabízeny bezplatně. Aktuality, pozvánky na semináře, kurzy a workshopy, nabídky možné spolupráce i termíny dalších akcí můžete sledovat na našich webových stránkách [www.mapvzdela-vani.cz](http://www.mapvzdela-vani.cz).

Projekt MAP II – ORP Český Krumlov, reg. č. CZ.02.3.68/0.0/0.0/17\_04/7/0008622, je spolufinancován Evropskou unií.

## Rezervujte si schůzku na matrice a dalších odděleních

**Petra Nestálová**

oddělení Kancelář starosty

**Občany oblíbené a využívané online rezervace termínů na Městském úřadu v Českém Krumlově se rozšiřují o další agendy. Úřad přidal do systému matriku, službu Czech POINT, evidenci obyvatel a agendu živnostenského úřadu.**

**REZERVACE** Vyřídít rodný list, trvalý pobyt nebo ověřit podpis je na městském úřadu zase o něco komfortnější. Klienti si mohou od začátku července na vybraných odděleních sjednat online schůzku na přesný čas. Mají tak jistotu, že úředník v daný termín bude připraven řešit jejich záležitosti.

„Na základě velmi dobře fungujícího objednávkového systému pro vyřízení dopravních záležitostí, občanských průkazů a cestovních dokladů přicházíme s novou službou rezervace termínů na dalších pracovištích úřadu. Občané si mohou zarezervovat datum a čas pro vyřízení svých záležitostí na matrice, zde se jedná o čtyři agendy – uzavření manželství, narození, určení otcovství, úmrtí. Dále si mohou zablokovat termín na oddělení evidence obyvatel, službě Czech POINT a na živnostenském úřadu, zde se jedná o registraci podnikatelů a ověřování podpisů a listin,“ vyjmenovává

přidané agendy tajemník městského úřadu Radim Rouče.

Rezervaci si klienti vytvoří na [www.ckrumlov.cz/schuzka](http://www.ckrumlov.cz/schuzka), kde jsou k dispozici volné termíny na 40 dní dopředu, minimální čas pro provedení rezervace před schůzkou je 48 hodin. Pilotně jsou nastavené k rezervaci pondělí a středy, kde se lze objednat vždy na celou hodinu.

„Klient si vybere oddělení, termín, vyplní kontaktní údaje a rezervuje daný čas. Obdrží potvrzovací e-mail prostřednictvím kterého může rezervaci spravovat, změnit datum či ji zcela zrušit. Úředníkovi vykonávajícímu danou agendu přijde taktéž informační e-mail a zároveň se mu termín zapíše do kalendáře,“ vysvětluje Jan Lippl z oddělení ICT.

Objednávkový systém plánuje městský úřad dále rozšiřovat. „Do budoucna chystáme přidat úřední dny a také další oddělení, budeme proto rádi za případné náměty občanů, které povedou ke zlepšení aplikace,“ dodává Radim Rouče.

Spuštění služby je jednou z aktivit naplňování Digitální strategie, která si klade za cíl mimo jiné zlepšovat služby poskytované občanům. Výhodou nového systému je také to, že nezasáhl do městského rozpočtu, neboť byl vytvořen s využitím stávajících nástrojů a licencí, tedy bez nákladů navíc.

## Ministerstvo kultury podporuje obnovu památek

**Pavla Čížková**

oddělení rozvoje a kontroly veřejných zakázek

**DOTACE** V letošním roce jsou z dotací z Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón podpořeny 4 projekty. V městské památkové rezervaci se jedná o dva projekty zaměřené na opravy omítek a nátěru podloubí. Jedná se o objekt radnice s výší dotace 170 000 Kč a dále o objekt Radniční 24 s dotací ve výši 50 000 Kč. V městské památkové zóně Plešivec byla podpořena oprava kaple sv. Floriána v Důlní ulici (dotace 50 000 Kč) a ve druhé polovině roku se na části lávky Rechle uskuteční výměna šindelové střešní krytiny s dotací ve výši 150 000 Kč.

Další podpora byla získána z programu Podpora obnovy kulturních památek prostřednictvím obcí s rozšířenou působností, a to 501 000 Kč na opravu a restaurování výklenkových kaplí 3. a 6. zastavení na cestě na Křížovou horu.



# Úřad má novou fasádu

**Petra Nestávalová**

oddělení Kancelář starosty

Pokračování ze str. 1

**REKONSTRUKCE** S úpravami se postupně počítá i uvnitř úřadu. Jako první prošla přestavbou hlavní zasedací místnosti, kde se konají jednání zastupitelstva, a další úpravy interiéru se chystají. „Rádi bychom v příštím roce přestavěli vestibul, který je dispozičně nevyhovující, součástí bude i vybudování recepcce, která tu chybí. Informační stánek bude sloužit klientům, kteří zde naleznou radu, kde a jak vyřídit své záležitosti,“ nastiňuje plány Radim Rouče. Na kompletní



Zrekonstruovaná budova městského úřadu v Kaplické ulici.

Foto: Petra Nestávalová

přestavbu čeká i prostor v přízemí, kde sídlí oddělení dopravních agend, která patří k nejvytíženějším provozům úřadu.

## Historie budovy

Stavbu vyprojektoval v roce 1976 jihočeský architekt Bohumil Böhm. Areál budov byl postaven v letech 1978–1980, je tvořen kaskádovitě třemi budovami a je kvalitní ukázkou brutalistní architektury v jižních Čechách. Areál sloužil Okresnímu výboru Komunistické strany Československa, Domu politické výchovy, Okresní odborové radě a Okresnímu výboru socialistického svazu mládeže.

Následně prostory využívala Komerční banka a městský úřad se sem přestěhoval v roce 2003. Nyní tu sídlí všech třináct odborů se 150 zaměstnanci.

# Kontroly vypouštění nevhodného odpadu do kanalizace

**Petra Nestávalová**

oddělení Kancelář starosty

**ODPADY** V poslední době došlo v Českém Krumlově opakovaně k problému v důsledku nesprávného užívání kanalizace. Na několika místech ve městě se kanalizace stala nepropustnou a vznikla havárie, která způsobila nejen její nefunkčnost, ale došlo i k úniku odpadní vody do řeky. Město proto nad rámec běžné údržby zajistilo mimořádné čištění kanalizace.

Na základě zkušeností, kdy domácnosti i komerční provozy vhadují do kanalizace naprosto nevhodný odpad, který ji zanáší a ucpává, se město Český Krumlov zaměřilo na důsledné kontroly technologických zařízení napojených na kanalizaci sloužících k předčištění odpadních vod před jejich vypouštěním do kanalizace.

„Častým problémem je, že domácnosti i restaurace vylévají do kanalizace tuky, oleje ze smažení, které spolu s dalším odpadem, jako jsou například vlhčené ubrousky a jiný nevhodný odpad, tvoří v kanalizaci nepropustnou zátku,“ uvádí starosta Dalibor Carda.

Kanalizace má kruhový profil, a pokud se zanesou nevhodným odpadem, nemůže odpadní vody správně odvádět a ty pak vytékají kanalizačními přepady nebo šachtami, případně se mohou objevit přímo v nemovitosti, neboť nemají kvůli nepropustnosti kanalizace možnost odtéct.

„Producenti odpadních vod, kteří provozují kuchyni s přípravou 30 a více jídel denně nebo jídelnu s ohřevem jídla s výdejem 60 a více jídel denně, jsou povinni předčišťovat odpadní vody z kuchyně v lapači tuků vhodné velikosti a účinnosti,“ uvádí Vlasta Horáková, vedoucí Odboru životního prostředí a zemědělství.

Vypouštění látek, které nejsou odpadními vodami, je porušením zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, a lze

Tuky z domácností a kuchyní se po vychlazení slévají např. do PET lahvi a odevzdávají do odpadových nádob (zelené popelnice s příslušnou etiketou), případně ve sběrném dvoře (v případě motorových olejů). Jen tak může být následně zajištěna jejich odborná likvidace.

## Všechno má svůj řád, i kanalizace

Do kanalizační sítě je odváděna odpadní voda z jednotlivých domác-

ny na základě možnosti a schopnosti dané čistírny odpadních vod vodu vyčistit a plnit předepsané limity při vypouštění vyčištěných odpadních vod do recipientu – řeky Vltavy.

## Do kanalizace nepatří a je zakázáno do ní vypouštět či odhazovat

- Biologický odpad – zbytky jídel (přítomnost tohoto odpadu druhotně podporuje i rozšiřování živočišných škůdců – potkanů) a odpad z kuchyňských drtičů, ten je již ve většině kanalizačních řádů výslovně zakázáno splachovat do kanalizace;
- tuky – fritovací oleje, motorové oleje (které se v profilu kanalizace usazují a společně s dalším nežádoucím odpadem tvoří nepropustné zátky);
- veškeré hygienické potřeby (vlhčené ubrousky, pleny, hygienické tyčinky, dámské hygienické potřeby apod.);
- chemikálie a další nebezpečné látky;
- léky.



Odpad pocházející z kanalizační sítě, který obsahoval tuky, vlhčené ubrousky, biologický odpad, ale i drátěnku na nádobí, utěrku a ponožku.

Foto: město Český Krumlov

za to uložit sankci do výše sto tisíc korun. Vodoprávní a stavební úřady se proto v následujících měsících intenzivněji zaměří na kontrolu restauračních provozů.

„Apelujeme na veřejnost a důrazně doporučujeme, aby nakládala s odpadem odpovědně a správně,“ dodává starosta.

ností, podnikatelských provozoven a dalších nemovitostí. Kanalizace je určena k odvádění odpadních vod, tj. vod znečištěných běžnou denní hygienou, užíváním toalety, úklidem, praním, mytím nádobí apod.

Přesné podmínky pro vypouštění odpadních vod určuje tzv. Kanalizační řád. Tyto podmínky jsou stanove-

Čištění kanalizace zajišťuje pro město společnost ČEVAK a.s. Roční náklady na čištění se pohybují okolo jednoho a půl až dvou milionů korun. Mimořádné čištění, které proběhlo o prázdninách, stálo tři sta tisíc korun.



# Dny evropského dědictví v Krumlově 6.–15. 9. 2019



## PŘEDNÁŠKY A EXKURZE

**Sobota 7. 9., 10.00–11.30 hod.**

*Kláštery Český Krumlov, Křížová chodba bývalého kláštera minoritů*

### STAVEBNÍ PROMĚNY VELKÉHO AMBITU MINORITŮ

Komentovaná prohlídka kurátora Jiřího Blocha věnovaná stavebním proměnám křížové chodby bývalého minoritského kláštera, doplněná taprojekcí z průběhu rekonstrukce. Omezená kapacita, možnost rezervace v Návštěvnickém centru.

**Sobota 7. 9., 12.30–17.30 hod.**

### CÍRKEVNÍ TROJÚHELNÍK POD KLETÍ – BOLETICE, CHVALŠINY, KÁJOV

Výjimečná exkurze za nejkrásnějšími gotickými kostely u Českého Krumlova a seznámení s jejich stavební historii a výzdobou. Provází Jarmila Hansová a Jiří Bloch.

Odjezd autobusem ze zastávky Špičák (sraz ve 12.30 hod. na Klášterním dvoře), vstup i jízdenka na autobus zdarma, omezená kapacita autobusu, možný přesun vlastním vozidlem, možnost rezervace v Návštěvnickém centru.

**Sobota 7. 9., 16.00 hod.**

*Poutní areál na Křížové hoře nad Českým Krumlovem*

### KŘÍŽOVÁ CESTA NA SV. HOSTÝNĚ – II. ORIGINAL

Komentovaná prohlídka výstavy, provází restaurátor Vojtěch Pařík a jeho manželka, akademická sochařka a vynikající šperkařka Passionaria Parik.

**Neděle 8. 9., 13.00–14.30 hod.**

### NÁMĚSTÍ SVORNOSTI ČP. 2

Prohlídka významného měšťanského domu u radnice spojená s dokumentací jeho stavebních proměn. Provází Jiří Bloch.

**Pondělí 9. 9., 18.00 hod.**

*nádvoří Prelatury*

### PO STOPÁCH STŘEDOVĚKÉHO OPEVNĚNÍ ČESKÉHO KRUMLOVA

Společná procházka městem s výkladem Mgr. Martina Jakaba. Sraz na nádvoří Prelatury. Pořadatelem akce je Městská knihovna v Českém Krumlově.

**Úterý 10. 9., 18.00 hod.**

*Museum Fotoateliér Seidel*

### VIZUALIZACE ZANIKLÝCH OBCÍ NA ŠUMAVĚ A V NOVOHRADSKÝCH HORÁCH

Představení webového portálu, který mapuje 280 zaniklých míst a obcí včetně GPS souřadnic, historických pohledů, fotografií i 3D modelů vybraných lokalit. Přednáší: Kateřina Horníčková, Filozofická fakulta JU, Lenka Závítovská, Přírodovědecká fakulta JU, a Petr Hudičák, kurátor Musea Fotoateliér Seidel. Rezervace míst na webu: [www.seidel.cz](http://www.seidel.cz), [info@seidel.cz](mailto:info@seidel.cz) nebo na telefonním čísle: 736 503 871. Vstupné na přednášku: plné: 50 Kč, snížené: 30 Kč

**Sobota 14. 9.**

*Kláštery Český Krumlov, Křížová chodba bývalého kláštera minoritů*

### SCHWARZENBERKOVÉ A MINORITSKÝ KLÁŠTER

Přednáškový cyklus v rámci 300. výročí příchodu Schwarzenbergů na Krumlov (1719–2019).

Pořádají Kláštery Český Krumlov ve spolupráci s městem Český Krumlov, Národním památkovým ústavem a Schwarzenberskou granátnickou gardou.

**10.00 hod.,** Hana Blochová, Černé madony ve středověké křesťanské symbolice (slovo, zpěv, gotická harfa)

**11.00 hod.,** Markéta Králová, Jak se žilo a slavilo v Českém Krumlově v době barokní

**12.00 hod.,** Martin Neudörfel, Schwarzenberská granátnická garda a krumlovské kláštery

Vstup zdarma, omezená kapacita, možnost rezervace v Návštěvnickém centru.

## AKCE A EXPOZICE

**Sobota 7. 9. a neděle 8. 9.**

*Pivovarská zahrada*

### KUPECKÁ OSADA KRUMBENOWE – VELETRH PRAVĚKÉ A STŘEDOVĚKÉ KULTURY

Kulturní naučně-zábavný program pro nejširší veřejnost připomene klíčovou historickou roli regionu jako významné křížovatky obchodních cest v pravěku a středověku.

Akci pořádá Regionální muzeum v Českém Krumlově.

**Sobota 7. 9. a neděle 8. 9., 9.00–12.00, 12.30–17.00 hod.**  
*Horní ulice 152*

### REGIONÁLNÍ MUZEUM V ČESKÉM KRUMLOVĚ,

V rámci Dnů evropského dědictví ve dnech 7. a 8. září vstup do expozic zdarma.

**Výstavy:** Indiáni – když historie ožívá, Zámecký park v Červeném Dvoře, stálá expozice: keramický model Českého Krumlova, Historický obraz Českokrumlovská od pravěku do konce 19. století, Barokní jezuitská lékárna.

**Sobota 7. 9., 20.00 hod.**

*nádvoří Prelatury*

### HOŘICKÉ PAŠIJE V PRELATUŘE

Večerní představení divadelního souboru z Hořic na Šumavě. Akce probíhá v rámci oslav 140. výročí vzniku Městské knihovny v Českém Krumlově. Vstupné 130 Kč.

**Sobota 7. 9. a neděle 8. 9., 10.00–18.00 hod.**

*Za Soudem 282*

### SYNAGOGA ČESKÝ KRUMLOV

V rámci Dnů evropského dědictví ve dnech 7. a 8. září vstup do expozic zdarma.

Výstava fotografií Karla Cudlína – Side effect, Stálá expozice židovské komunity Českokrumlovská.

**Pátek 6. 9. až neděle 8. 9., 10.00–18.00 hod.**

### POUTNÍ AREÁL NA KŘÍŽOVÉ HOŘE NAD ČESKÝM KRUMLOVEM

Areál otevřen pro veřejnost, v rámci Dnů evropského dědictví mimořádně zpřístupněn sklep pod poustevnou. Vystaven nově odlitý zvon, který bude 14. 9. vysvěcen a vyzvednut do zvonice.

**Sobota 14. 9., 15.00 hod.**

*Kaple na Křížové hoře*

### SLAVNOSTNÍ MŠE A VYSVĚCENÍ ZVONU

Slavnostní zpívání mše v latinském jazyce u příležitosti svátku Povýšení sv. Anny pod vedením sbormistra Jiřího Balka. Před mší bude vysvěcen nově odlitý zvon, který po mši poprvé po 77 letech rozezní kapli a okolí.

**Sobota 14. 9., 10.00–18.00 hod.**

*Klášteří dvůr, Řemeslná ulička*

### ŘEMESLA NA KLÁŠTERNÍM DVOŘE

Drobný klášterní jarmark, otevřený řemeslné dílny i doprovodný program pro malé i velké! Získejte dovednosti hrnčíře, brašnáře, sedláře, kováře, valchářky a sklářky a vytvořte si společně s vašimi dětmi tradiční řemeslný výrobek. Klášterní řemeslníci mají pro vás k zakoupení i výrobky ze svých dílen. Platidlo Klášterní mince, směnný kurz: 1 mince = 10 Kč. Projekt Řemesla na Klášterním dvoře III č. 428-01-162-19 se koná za podpory Jihočeského kraje.

**Sobota 14. 9., 17.00 hod.**

*Klášteří dvůr, Nádvoří klarisek*

### DECHOVÝ ORCHESTR ZUŠ ČESKÝ KRUMLOV

Vystoupení orchestru pod vedením Pavla Havlíka.

**Sobota 14. 9. a neděle 15. 9., 10.00–16.00 hod.**

### STÁTNI HRAD A ZÁMEK ČESKÝ KRUMLOV

Zpřístupněn objekt Paraplíčka (zahradního muzea) v areálu zásobního zahradnictví a letohrádek Bellarie v Horní zahradě.

**Neděle 15. 9., 14.00 a 15.30 hod.**

*Museum Fotoateliér Seidel*

### DIVADELNÍ PROHLÍDKA FOTOATELIÉRU SEIDEL

Přijměte pozvání od pana Seidela do jeho fotoateliéru, kde se setkáte se samotným fotografem, jeho rodinou, ústnatou služebnou a na vlastní kůži prožijete nostalgickou dobu, kdy před 100 lety v ateliéru fotografoval tento legendární mistr. V Seidelově uměleckém závodu nebude nouze ani o drobná překvapení či legrácky, dobrá nálada zaručena!

Rezervace míst na webu: [www.seidel.cz](http://www.seidel.cz), [info@seidel.cz](mailto:info@seidel.cz) nebo na telefonním čísle: 736 503 871.

Vstupné na prohlídku: plné: 120 Kč, snížené: 80 Kč, rodinné: 240 Kč. Projekt podpořil Jihočeský kraj v rámci grantového programu Podpora kultury na rok 2019.

Vstupné zdarma, výjimky uvedeny. *Změna programu vyhrazena!* Další informace na webových stránkách [www.ckrumlov.cz/ehd](http://www.ckrumlov.cz/ehd).

# Spolek Prádelna v září oživí centrum

**Kateřina Kuchtová**

Spolek Prádelna

**MÍSTO SETKÁVÁNÍ** V centru se děje něco pro místní! Prádelna je další skupinou lidí, kterým záleží na městě Český Krumlov. Snažíme se o oživení bývalé prádelny a čistírny v Hradební ulici a o její citlivou rekonstrukci, aby se mohla stát místem setkávání, odpočinkovým centrem i tepajícím srdcem města, založeným na zapojení místních obyvatel. Ještě než začne rekonstrukce objektu, připravuje spolek (společně s dalšími aktivními Krumlováky) na podzim tohoto roku několik akcí, k nimž se snadno můžete připojit i vy, místní obyvatelé.

Začneme v sobotu 14. září výstavou Rozhraní, která představí architektonické návrhy a modely pro Krumlov, jež připravili studenti Vysoké školy uměleckopřmyslové v Praze. Výstava bude otevřena vždy v sobotu a neděli od 14 do 19 hodin až do konce září. O prvním otevřeném víkendu (14.-15. září) se zároveň uskuteční dvě večerní akce Letňáku v Prádelně. V sobotu to bude divadelní představení s vlastním DJ



Prádelna opět ožívá.

Foto: Matěj Bičák

doprovodem a v neděli filmové projekce.

Další sobotu, 21. září, sice spolek pořádá Sousedskou slavnost, ale záleží i na vás, jaká bude. Pokud máte co nabídnout, neváhejte se na nás obrátit. Hledáme zkušené i nezkušené: čtenářky, hudebníky a hudebnice, nejlépe bez aparatury, kuchaře, kokoholi s nápadem na workshop, provozovatele blešáků a další. Podmínkou je pouze mít nápad, ochotu ho realizovat a chuť strávit den mezi lidmi. S jistotou již teď nabízíme virtuální realitu, realitu objektu Prádelny, dvě autorská čtení, bábovky a jiné buchtý, ping pong a kurz analogového focení.

Aktuální verzi programu najdete před akcemi na webu [pradelnazije.cz](http://pradelnazije.cz) a na facebooku Prádelna - Český Krumlov. Mailem nás můžete oslovit na adrese [info@pradelnazije.cz](mailto:info@pradelnazije.cz) nebo nás jednoduše zastavte na ulici. Budeme se na vás těšit.

V podzimních měsících budeme následovat další akce – dáme vám o nich vědět. Za součinnost při otevření Prádelny na podzim děkujeme Českokrumlovskému rozvojovému fondu. Věříme, že se nám společnými silami postupně podaří prostor otevřít v podobě, ve které bude moci dlouhodobě sloužit všem místním. Pracujeme na tom, připojte se k nám.

## Letohrátky s batolátky

**Kateřina Vágaiová**

**KURZY** Právě probíhá zápis do podzimního kurzu Letohrátek s batolátky! Letohrátky jsou kurzem pro batolátka od jednoho roku do čtyř let. 10 lekcí plných zábavy a vzdělávání pro nejmenší děti s doprovodem rodičů. Milé a zkušené lektorky provází rozmanitými aktivitami pro zdravý rozvoj dětí. Dalším kurzem, který otevřeme, jsou Malí muzikanti. Jedná se o hudebně pohybové lekce pro děti od 9 měsíců do 3 let. Přihlášky na webu [www.letohratky.cz](http://www.letohratky.cz), tel. kontakt 723 707 613. Srdečně vás zveme a moc se na vás těšíme!

## Výstava o Vltavě

Zveme vás na výstavu fotografií, kterou pořádá Sdružení pro Vltavu a Půjčovny lodí a kempy na Vltavě. Přijďte se podívat a podívat, co všechno lze objevit při čištění řeky Vltavy. Výstava je k vidění do 16. září 2019 ve vestibulu Městského úřadu v Kaplické ulici.

## Podzimní koncerty v městském divadle

**redakce**

**18. 9. 2019**

**Pavčina Jíšová, koncert a křest alba Neznámé**

Pavčina Jíšová se tentokrát představí v samostatném pořadu s názvem Písničky s kytarou. Tradiční repertoár doplní i nové písně z nového alba Neznámé. 14 nových písniček bude pokřtěno v Divadelní kavárně Ántré na samostatném recitálu Pavliny Jíšové.

**9. 10. 2019**

**Miší trio**

Českokrumlovské trio bylo založeno na podzim roku 2017. Název tria nemá upozornit na nízký intelekt členů tohoto uskupení, nýbrž na jejich bezbřehou kreativitu a hravost, zrcadlí se v něm totiž křestní jméno zpěvačky Michaely Šimkové (roz. Moučkové), zakladatelky této formace. Díky spolupráci s bubeníkem Patrikem Bartizalem se toto trio příležitostně rozrůstá v Miší kvartet. V této rozšířené sestavě

vystoupí kapela i na říjnovém koncertě v divadelním klubu Ántré.

**18. 10. 2019**

**Barbora Poláková, tour 2019**

Barbora Poláková přichází s moderním popovým zvukem a svébytnou poetikou, která se vymyká všem kategoriím. Čekejte živelnou show...

**22. 10. 2019**

**Spirituál kvintet, Jednou budem dál**

Koncert k 30 letům svobody jedné z nejpobulárnějších českých folkových skupin. Repertoár skupiny je nebyvale široký – od moravských lidových písní, renesančních, pražských, irských a skotských balad až ke gospelům a spirituálům. Řada písní zlidověla, koncerty se často stávají společným muzicírováním Spirituál kvintetu a publika. Bližší info naleznete na: [www.divadlo.ckrumlov.cz](http://www.divadlo.ckrumlov.cz), tel: 702 217 526, email: [vstupenky@divadlock.cz](mailto:vstupenky@divadlock.cz).

**novinky**

## Nepřehlédněte v knihovně!

**Romana Linhartová**

Městská knihovna v Českém Krumlově

Na měsíc září jsme pro vás opět připravili další novinky z fondů naší knihovny, tentokrát jako vzpomínku na léto a uplynulou dovolenou, kterou si čtenáři mohou připomenout zajímavými knihami s tematikou cestování a poznávání života v různých zemích. Pevně věříme, že si vyberete. A pokud vám tato nabídka nestačí a chcete se podívat na další novinky, navštivte web [www.knih-ck.cz](http://www.knih-ck.cz) a vyberte si z našeho on-line katalogu. Přejeme příjemné chvíle při čtení.

**Farná, Kateřina:**

**Jak jsem potkala Brusel**

Koláž osobních zážitků, reportáží, vtipných glos, vážných témat, zajímavých reálií a paměťhodných příběhů z hlavního města Evropy.

**Šimánek, Leoš:**

**Novým Zélandem od severu k jihu**

Cestopisné vyprávění o zimním putování po Ostrovech dlouhého bílého mraku – ostrovech Nového Zélandu, jak je nazývají jeho původní obyvatelé, Maorové.

**Grimaldi, Virginie:**

**Cesta na sever**

Příběh o rodinných vztazích zachycujících pocitu matky a dvou dospívajících dcer při cestě karavanem do Skandinávie.

**Rejžková, Magdaléna**

**Bujabéza:**

**Bez práce nejsou bagety**

Autorka, žijící v Marseille, v knize shromáždila příběhy, dojemné osudy i vtipné postřehy Čechů, kteří se usadili ve Francii po roce 1989.

**Pluhařová, Jana: Cesta psa Barona za domovem**

Dobrodružná cesta psa, který hledá nový domov, umožní malým čtenářům objevovat krásná místa naší vlasti, zajímavé živočichy i rozmanité rostliny.

[www.knih-ck.cz](http://www.knih-ck.cz)

aktuálně

## Snížení nosnosti mostu u pivovaru

redakce

**OPATŘENÍ** Podpěra těžké mostní soupravy (TMS), která slouží jako mostní provizorium u pivovaru a spojuje ulici U Poráků s Pivovarskou ulicí, je ve špatném stavu, bylo proto nezbytné snížit nosnost mostu na 3 tony, resp. 8 tun při zatížení jediným vozidlem.

Při pravidelné prohlídce mostu bylo v polovině července zjištěno částečné poklesnutí středového pilíře mostu, což má negativní vliv na pevnost celé konstrukce. Zpracovatel prohlídky uložil městu Český Krumlov jako vlastníkovému mostu neprodleně přijmout opatření na odstranění zjištěných závad, jejichž součástí bylo i dočasné snížení nosnosti mostu.

Město zajišťuje zpracování projektové dokumentace k zabezpečení stávajícího či k výstavbě nového pilíře, realizace těchto opatření bude následovat neprodleně tak, aby dopad snížené nosnosti mostu do života obyvatel města byl co nejmenší. Náklady na tato opatření se budou pohybovat v řádu stovek tisíc korun. „Nastalá situace nás pochopitelně mrzí a jsme si dobře vědomi komplikací, které mohou ve městě v této souvislosti vznikat, pracujeme tedy na co nejrychlejší opravě,“ zdůrazňuje starosta města Dalibor Carda. „Prověřujeme i operativní řešení, jak most rychle zabezpečit a zpříjezdnit i pro těžší vozidla, nicméně v tuto chvíli nemáme jinou možnost než se řídit pokyny stanovenými ve zprávě o prohlídce mostu,“ dodává starosta.

Řidiči těžších vozidel mohou využít náhradní trasu po ulici Latrán a skrz Budějovickou bránu, musejí ovšem vztít v úvahu její šířkové (2,5 metru) a výškové (3,5 metru) omezení, stejně jako prostorové dispozice odbočky do Pivovarské ulice.

# Úpravy sportovních a dětských hřišť podle návrhů obyvatel



Workoutová sestava u Hornobránského rybníka.

Foto: Petra Nestávalová

**Během léta realizovalo město projekty z participativního rozpočtu, které si v loňském roce navrhli a odhlasovali obyvatelé. Nejčastější náměty, které radnice obdržela, se týkaly zvelebování dětských a sportovních hřišť.**

### Petra Nestávalová

oddělení Kancelář starosty

**PARTICIPATIVNÍ ROZPOČET** Převažná část loňských vítězných návrhů v participativním rozpočtu se týkala úprav dětských hřišť a sportovišť, zhotovení měl tak spolu s dalšími investicemi do sportovního vyžití na starost městská společnost PRO-SPORT ČK.

Na sídlišti Plešivec přibýly tři nové fitness prvky, které slouží ke kruhovému tréninku, jenž je ve světě fitness již delší dobu trendovou aktivitou. Sportovcům je tu nově k dispozici nakloněná lavice pro cvičení zad a břicha, tři po sobě jdoucí překážky, které je možno aktivně přecházet, přeskačovat nebo podlézat, třetím prvkem jsou dvě tyče na svislých podpěrách v různých výškách pro cvičení kliků či přeskoků. „Nové prvky jsou umístěné vedle streetworkoutové věže, kterou si obyvatelé navrhli už v prvním ročníku participativního rozpočtu. Postupně tu vzniká fitness aréna, která v konečné podobě nabídne dvanáct prvků pro procvičení celého těla,“ uvádí Martin Tomka, ředitel společnosti PRO-SPORT ČK.



Na Plešivci přibýly tři nové fitness prvky.

Foto: Petra Nestávalová

„Navržené projekty participativního rozpočtu jsou pro nás podnětem k dalšímu plánování a zlepšování veřejného prostoru. A protože v této lokalitě dětské hřiště chybělo, rozhodli jsme se, že tento projekt zrealizujeme z běžného rozpočtu,“ vysvětluje místostarosta Josef Hermann.

Doplnění hřiště se dočkaly i děti na Špičáku. PRO-SPORT ČK sem přidal moderní dvojhoupáčku pro malé i větší děti.

Z důvodu probíhající územní studie se v Novém Spolí realizoval vítězný projekt na úpravu hřiště v omezených možnostech. Asfaltové sportovní hřiště se pouze vyčistilo, zabudovaly se sloupky na nohejbal a se síť a na hřišti se nově vyznačily čáry. V prvním ročníku zde zvítězil projekt na vybudování vstupu do řeky, který zatím nebyl realizován právě z důvodu zahrnutí celého prostoru městských pozemků do zpracovávané územní studie veřejných prostranství.

### Další projekty z participativního rozpočtu

Na Slupenci si obyvatelé odhlasovali opravu přístupové cesty na Křížovou horu. Stavební práce se aktuálně realizují.

Architektonický plán návisi zvolili za vítězný projekt obyvatelé Domradic. V současné době je zpracována poptávka na výběr zhotovitele a následně budou zástupci městské části přizváni k výrobnímu výboru.

V Nových Dobrkovicích zatím vítězné projekty z participativního rozpočtu realizovány nebyly z důvodu rozsáhlé rekonstrukce inženýrských sítí a komunikací, která zde probíhala a z důvodu pozdější kolaudace stavby. Realizaci město aktuálně připravuje a jedná s předkladateli.

Do konce července mohli obyvatelé zasílat své nápady na projekty do třetího ročníku participativního rozpočtu. Návrhy nyní posuzují odborníci z hlediska jejich realizovatelnosti a na podzim město představí finální projekty, které postupují do hlasování. O vítězích se bude hlasovat v listopadu.

Podrobnější informace k participativnímu rozpočtu jsou k dispozici na [www.rozpocet.KrumlovSobe.cz](http://www.rozpocet.KrumlovSobe.cz).

# Veteránská rallye oslaví desáté jubileum v Českém Krumlově

**Pavel Kacerovský**

ČK motorsport

**RALLYE** Klikaté jihočeské silničky budou začátkem září tradičně patřit veteránům. Pojedou po nich stroje, které se nesmazatelným písmem zapsaly do automobilové historie. Na startu jubilejního desátého ročníku South Bohemia Classic, která je známá zejména díky početné divácké kulise, se ve dnech 6. a 7. září seje kolem 150 klasických a sportovních vozů.

Jedním z nejvýznamnějších bodů na trase opět bude Český Krumlov, který je neodmyslitelně spjatý prakticky s celou historií soutěže. Poprvé se veterány objeví v ulicích města v pátek 6. září před osmou hodinou večerní, kdy začnou do centra přijíždět Budějovickou branou po trase z Křemže a Zlaté Koruny. Přes Latrán se potom dostanou až na náměstí Svornosti, kde bude u kašny, stejně jako v minulých letech, připravena modernovaná zóna. Během několikaminutové zastávky a slavnostního cíle první etapy rallye se diváci dozvědí zajímavosti nejen o posádkách, ale zejména o jejich autech.

Milovníci veteránů si přijdou na své také o den později, tedy v sobotu 7. září, kdy se klasické vozy do Českého Krumlova vrátí na polední přestávku s obědem v restauraci Historického



Foto: Přemysl Fejfar

parkoviaru. Na parkovišti pod poštou je bude možné vidět od 11.30 až do 15 hodin.

Startovní pole slibuje skvělou podívanou, vždyt průměrný rok výroby všech přihlášených vozidel se zastavil na hodnotě 1973. Diváci se můžou těšit na legendární, ale i méně známé značky – jmenujme například Jaguar, MG, Mercedes-Benz, Cadillac, Austin Healey, Ferrari, Chevrolet, Porsche, Škoda, Cobra, Apal, CG, DAF, Maserati, Alfa Romeo nebo Triumph. Nejstarším strojem na trati by měl být Jaguar XK 120 OTS z roku 1952, silně zastoupena jsou 60. a 70. léta minulého století; auta vyrobená v tomto období tvoří dvě třetiny registrovaných účastníků. X. South Bohemia Classic

2019, největší tuzemská setinová rallye, odstartuje v pátek v 16.30 na českobudějovickém náměstí Přemysla Otakara II. Trasa vede přes Hlubokou, Holašovice, zámek Kratochvíle, Prachatice, Český Krumlov a Světlík až do centra soutěže, Hotelového Resortu Relax v Dolní Vltavici. Během sobotní etapy posádky zavítají do všech měst a obcí na břehu Lipna, pojedou údolím Vltavy nebo malebnou přírodou Novohradských hor. Vrcholem motoristické akce bude Grand Prix Kaplice se začátkem ve 12 hodin.

Více informací včetně kompletního přehledu obcí na trase s časy průjezdu najdete na [www.southbohemiaclassic.cz](http://www.southbohemiaclassic.cz).

Akce se koná pod záštitou starosty města Dalibora Cardy.

## Festival vína odkryl svůj program

**Eva Vaněčková**

Českokrumlovský rozvojový fond

**FESTIVAL** Vína francouzských nezávislých vinařů, italská vína z Bolgheri a Piemonte, vína od řek Rýn a Loira, ryžlinky německé i rakouské, ikonická vína z Nového světa pod taktovkou sommeliera Ivo Dvořáka, ale také zcela nové pojetí Česko & Slovenského večera či možnost prakticky si vyzkoušet, jak vychutnávat víno všemi smysly – to vše a mnoho dalšího nabídne letos od 18. října až do 23. listopadu 2019 Festival vína Český Krumlov.

Na festival zavítají opět ti nejlepší odborníci na víno. Těšit se můžete na Michala Šetku, Ivo Dvořáka, Kláru Kollárovou, Christophe Garniera, Miroslava Kováce či Jana Čulíka. V pondělí 11. listopadu přesně v 11.11 hodin opět na náměstí Svornosti přivítáme svatého Martina a již tradičně společně otevřeme a ochutnáme první víno roku. Na ochutnávku poté od 11. do 17. listopadu naváže Svatomartinské víno a menu v partnerských restauracích po celém Českém Krumlově. A v sobotu 23. listopadu pak vše završíme naší pomyslnou třešničkou na dortu v podobě Zámecké slavnosti vína v Zámecké jízdárně. Vstupenky na jednotlivé degustační večery či Zámeckou slavnost vína můžete zakoupit již nyní v Infocentru Český Krumlov nebo on-line na [www.ckrumlov.info/tickets](http://www.ckrumlov.info/tickets). Další info na [www.festivalvinack.cz](http://www.festivalvinack.cz).

**LESY MĚSTA  
ČESKÝ KRUMLOV**

**Prodej palivového dříví  
v délkách 2 a 4 m**  
Jehličnaté – cena 499 Kč / PRM bez DPH

Kontakt:  
tel. 380 711 567  
e-mail: [lesymestack@gmail.cz](mailto:lesymestack@gmail.cz)  
[www.lesymestack.cz](http://www.lesymestack.cz)

**TAEKWON-DO**

PŘÍDEJ SE K NÁM  
[www.tajky.cz](http://www.tajky.cz)

**ČESKÝ KRUMLOV**  
(každou středu)  
začínáme 11. 9. 2019 od 18:30 do 19:30 hod.  
tělocvična Gymnázia (naproti plavečáku)

**Noviny města Český Krumlov.** Periodický tisk územního samosprávného celku. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou srpna. Číslo 8/2019 vyšlo 31. srpna 2019, uzávěrka byla 16. srpna 2019. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Vydavatel město Český Krumlov,

náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Příští vydání 28. září 2019 s úzávěrkou 13. září 2019. Vydavatel se nemusí ztotožňovat s obsahem článků externích autorů. V Novinách města Český Krumlov nejsou uvedeny akademické tituly.

Odpovědný redaktor: Petra Nestálová, telefon 380 766 121, e-mail: [noviny@mu.ckrumlov.cz](mailto:noviny@mu.ckrumlov.cz). Grafická příprava: RUDI, a.s. Příspěli: Pavla Čížková, Ivo Janoušek, Pavel Kacerovský, Štěpánka Kučerová, Kateřina Kuchtová, Romana Linhartová, Filip Putschögl,

Kateřina Vágaiová, Eva Vaněčková. Foto: archiv skupiny Spirituál kvintet, město Český Krumlov, Přemysl Fejfar, Matěj Bičák, Ladislav Pouzar, Petr Uhlíř. © Copyright město Český Krumlov, 2019



# Svatováclavské slavnosti český Krumlov

## 27. – 29. 9. 2019

### Mezinárodní folklórní festival Český Krumlov

**Pátek 27.9.**

#### SVATOVÁCLAVSKÝ JARMARK

**KLÁŠTERY ČESKÝ KRUMLOV** – jarmark a řemeslné dílny, výstava, taneční vystoupení

**PROHLÍDKY MĚSTA S PRŮVODCEM**

**VOROPLAVBA NA VLTAVĚ** – vyhlídkové plavby, ukázka modelu starého vltavského voru

**KONCERTY: LAKOMÁ BARKA, PARNÍ WANNA, RADEK INTERHOLZ A JINDRA ČAPEK,**

**TURNIOKI (Polsko)** – góralski folk-rock

**ROZTANČENÉ MĚSTO** – taneční umění v ulicích historického centra

**Sobota 28.9.**

#### SVATOVÁCLAVSKÝ JARMARK

**SLAVNOSTNÍ ZVONĚNÍ NOVÉHO ZVONU NA KŘÍŽOVÉ HOŘE**

**PROHLÍDKY MĚSTA S PRŮVODCEM**

**PROHLÍDKY KOLEKTORU**

**SETKÁNÍ VÁCLAVŮ A VÁCLAVEK**

**XIX. MEZINÁRODNÍ FOLKLÓRNÍ FESTIVAL** – vystoupení folklórních souborů na náměstí Svornosti

**KONCERT: BABOUCI** – nejstarší jihočeská dechovka

**ROZTANČENÉ MĚSTO** – taneční umění na Klášterním dvoře

**PIVOVARSKÉ SLAVNOSTI S HUDEBNÍM PROGRAMEM** – posezení v pivním stanu s občerstvením, prezentace

českokrumlovského pivovaru, kapely: Hashtag, Zrcadla, Roman Špilínek, Bryce's Blues, Hrajeto,

Labutí píseň Papoušků - Papouškovo sirotčí

**DĚTSKÉ ZÁBAVNÍ ODPOLEDNE** – hry pro děti v Pivovarské zahradě

**KLÁŠTERY ČESKÝ KRUMLOV** – jarmark a řemesla, dobroty, výstavy a divadlo

**ZAHRADNÍ DEGUSTACE VÍN V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ**

**VOROPLAVBA NA VLTAVĚ** – vyhlídkové plavby s Václavem Chalupou, plavby s „Národním divadlem“,

svatováclavská večerní plavba, ukázka modelu starého vltavského voru

**SVATOVÁCLAVSKÉ FOTOGRAFOVÁNÍ V MUSEU FOTOATELIÉR SEIDEL**

**SVATOVÁCLAVSKÝ VEČER OTEVŘENÝCH MUZEÍ A GALERIÍ**

**Neděle 30.9.**

#### SVATOVÁCLAVSKÝ JARMARK

**SVATOVÁCLAVSKÉ FOTOGRAFOVÁNÍ V MUSEU FOTOATELIÉR SEIDEL**

**DEN LOVCŮ MAMUTŮ** v Dobrkovické jeskyni

**PROHLÍDKY MĚSTA, MUZEÍ, GRAFITOVÉHO DOLU, BYLINKOVÉ ZAHRADY**

**VOROPLAVBA NA VLTAVĚ**

*\*změna programu vyhrazena*

**VSTUPNÉ  
ZDARMA**

**po celou dobu slavností**

(výjimky uvedeny v podrobném programu)

Pořadatelé:



Celoroční generální partner:



Hlavní partneré akce:



Partneré akce:



Mediální partneré:



Pořadatelé MFF:



FOLKLÓRNÍ SOUBOR RŮŽE

**INFORMAČNÍ SERVIS:** INFOCENTRUM Český Krumlov | nám. Svornosti 2, 381 01 Český Krumlov | tel.: +420 380 704 622-3  
e-mail: [info@ckrumlov.info](mailto:info@ckrumlov.info) | [www.ckrumlov.info](http://www.ckrumlov.info)

[www.ckrumlov.info/svatovaclavskeslavnosti](http://www.ckrumlov.info/svatovaclavskeslavnosti)